

2010年11月第2期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其) 电话: 90 212 249 11 02 传真: 90 212 249 09 13

安卡拉: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其) 电话: 90 312 468 10 11 传真: 90 312 428 86

76

欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时) 电话: 32 2 736 40 47 传真: 32 2 736 39 93

德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国) 电话: 49 30 28 87 86 300 传真: 49 30 288786399

法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国) 电话: 33 1 44 43 5535 传真: 33 1 4443 5546

美国: 1250, 24th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国) 电话: 1 202 776 7770 传真: 1 202 776 7771

中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125) 电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65 传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

外 贸

根据土耳其统计局和海关数据，2010 年 1 - 9 月土耳其与 2010 年 1 - 9 月相比出口增加 20.8%，为 2098.9 亿美元，进口增长 28.1%至 1288.9 亿美元。同月，外贸逆差上升至 478.9 亿美元，增长 78.1。其中，出口 810.0 亿美元，增长 10.8%。

2010 年 1 - 9 月，土耳其的主要出口伙伴国为德国，出口额达到 80.08 亿美元，增长 14.9%。其后是英国（50 亿美元），意大利（46.7 亿美元）和法国（44.1 亿美元）。

2010 年 1 - 9 月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（151 亿美元），其后是中国（121.4 亿美元），德国（119.6 亿美元）、和美国（83.2 亿美元）。

2010 年 1 - 9 月，纺织品及原料出口额最高，达到了 155.6 亿美元，贱金属及制品为 122.6 亿美元，机电产品为 118.4 亿美元。

同时，矿产品、机电产品和贱金属及制品是土耳其进口的前三大类商品，2010 年 1 - 9 月合计进口 712.7 亿美元，占土耳其进口总额的 55.3%。土耳其 1 - 9 月进口增长速度明显快于出口增速，其中，贱金属及制品、塑料橡胶和纺织品等主要进口大类商品同比增幅均在 40%以上。

CPI-土耳其 2010 年 9 月份 CPI 上升 1.83%。

PPI-土耳其 2010 年 9 月份 PPI 上升 1.21%。

消费信心指数-土耳其 9 月份消费信心指数比上月上升 3.5%，达到 90.41。
(www.turkstat.gov.tr)

土耳其近期动态

土耳其在国内收入上成为世界第 15 大经济体

在早些时候的名单中，土耳其成为国内收入的第 16 大经济体，现在修订为第 15 名。这个数据来源于 2011 年国家计划中部长大会关于 GDP 的数据。

根据这个修订，基于国家收入的大小土耳其购买力平价在 2010 年为 9478.3 亿美元，已经修订为 11000 亿美元。

根据之前国际货币基金组织的数据，土耳其已经在新的排行中超过印度尼西亚和加拿大。

土耳其购买力平价的人均收入也已经进行了最后的修改。土耳其爬升为世界第 9 位。

土耳其在早些时候的人均收入排行中排名第 63 位，为 13038 亿美元。现在已经在 54 为，人均收入 15392 亿美元。(The Journal of Turkish Weekly)

HSBC:土耳其是独特的新兴国家

Dünya – 评级机构最近再次升级土耳其在投资者范围的评级。根据 HSBC 全球资产管理研究，路透社报道，土耳其在新兴发展国家中很受欢迎。资产控制超过 4110 亿美元，研究中提及土耳其在金融危机中的很好的表现以及赞扬在过去十年中的结构改革。

研究引用的近期更新的国家投资评级机构的预计，明年早些时候期待推出。(invest.gov.tr)

IMF:土耳其在欧洲国家中是第二个发展最快的国家

Dünya – 根据 IMF 的报告，在 2010-2011 年土耳其将以 5%的增长率成为欧洲前 3 位国家，并将在白俄罗斯之后排名第二。IMF 数据

显示白俄罗斯将达到 6.9%，土耳其为 5.8%。科索沃将是土耳其之后的第三个国家，增长超 5%。

亚洲国家的中国和印度尼西亚的增长也将超过 5%，非洲的埃及和埃塞俄比亚，叫大经济体美国，加拿大，俄国和日本增长率将在 2% - 5%。在上述时期经历紧急紧缩的国家有希腊，委内瑞拉和罗马尼亚。(invest.gov.tr)

商业资讯

在 2010 投资中能源产业收入 50 亿美元

土耳其能源和自然资源部长 **Taner Yıldız** 在周四说能源投资 3500 兆瓦相应增加了 2010 土耳其装机能量，大约值 50 亿美元。

在“土耳其面向 2030 年能源政策和未来能源规章”会议上 **Yildiz** 说“感谢私有部门在能源产业的投资，私有部门的投资是非常稳健和有利的。土耳其为私有部门提供了必要的条件。” (Today's Zaman)

日本公司 **Mayekawa** 转移 6 个计划项目到土耳其

根据土耳其近期经济的增长和友好的商业环境，一个日本公司已经决定从比利时转移 6 个项目到土耳其，土耳其贸易部长 **Zafer Çağlayan** 在最近的会议上说。

日本 **Mayekawa** 集团，在食品，乳制品，海洋，石油和天然气领域的世界领先制冷系统生产商，在土耳其很好的投资潜力下，正计划建设新的项目。他呼吁其他日本投资者跟进，并说与欧洲国家相比投资土耳其是“非常实惠和有利可图的”。

“**Mayekawa MFG** 已经决定投资伊斯坦布尔一个工业区”土耳其 **Mayekawa** 经销商，**Frigo Mekanik** 集团总经理 **Cemal Yilmaz**

说。这家公司正准备转移他所有的制冷制造和压缩技术生产线到土耳其。**Mayekawa** 被认为是世界上最大的油螺杆压缩制造商之一，并且目前在东京，洛杉矶和布鲁塞尔有生产线。(Hürriyet Daily News)

有 28 家土耳其公司在德勤高科技高成长 500 强

德勤宣布 2010 年高科技高成长 500 强欧洲企业中，中东和非洲 (EMEA) 和 28 个土耳其公司列在其中。

3 个土耳其公司进入 50 强。土耳其 **Promer** 公司，生产软件，硬件和卫生部门基础设施，排名第十二，并且年增长率 4.9%。数字地球，一个客户关系管理软件开发企业，排名第十六并且年增长率 4.5%。著名的广告和购物网站 **sahibinden.com** 排名第 46，年增长率 2.3%。

德勤高科技高成长 500 强的获胜者是英国美孚互动集团有限公司，年增长 26.8%。波兰 **Netmedia** 排名第二，年增长率 15%。俄国企业 **Rosservice** 以 11.6% 的年增长率排名第三。(Today's Zaman)

土耳其汽车终于成为纽约市的“明日出租车”

土耳其一种新型汽车成功进入纽约市举办的寻找“明日出租车”决赛。这种汽车的车顶薄且透明，抬头就可以看到蔚蓝的天空。

“明日出租车”竞选活动是由纽约出租车和轿车委员会于 2007 年发起，目的在于寻找一种低油耗且易于放进轮椅的出租车。被选中的车型将会获得一份绝无仅有的合同——纽约市将至少在十年内都使用该汽车公司提供的出租车。

纽约市市长迈克尔·布隆伯格说，“黄色出租车是纽约最具代表性的标志之一。出租车一直是交通运输系统中极为重要的组成部分。我们正在寻找一种更安全，更环保且更舒服的新型出租车。”

一共有三种汽车进入了最后的决赛，分别属于土耳其 **Karsan Otomotiv** 汽车公司，日产汽车公司和福特汽车公司。最后胜利者将在 2011 年初定出。(American-Turkish Council)

土耳其汽车市场在十月破纪录增长

土耳其 10 月份的汽车销量再创新高，使该国汽车市场的增长成为欧洲冠军。

土耳其今年 10 月份的汽车销量较 2009 年 10 月份暴增 246%，而欧洲同期的汽车销量却下降了 16%。

土耳其的经济指标优于欧洲，在此支撑下，预计土耳其未来几个月内的汽车市场前景仍会保持乐观态势。在 1 月至 10 月这段时间内，土耳其的汽车销量还实现了 22% 的年同比增长率，超过了 36 万辆。(invest.gov.tr)

外商对土耳其中小企业兴趣提高

Para - 外商投资者正寻找兼并和收购并正检测土耳其中小商。根据土耳其 **Para** 周刊报道，某个 40 私人股本基金正与土耳其公司寻求合作。

外国投资者对土耳其中小企业越来越关注，这就像 2004 至 2008 年那段时间一样，当时土耳其的大型企业极度需要开展并购活动。大多数投资者都是金融服务和能源行业的企业。在上月于伊斯坦布尔举行的国际并购活动上展开了一项由 37 个国家/地区的 116 位投资者参与的调查，调查显示，有 67% 的被调查者认为，在不久的将来对土耳其的关注会大幅提高。(invest.gov.tr)

土耳其第三季度收购和兼并达 100 亿欧元

土耳其今年前 3 季度收购和兼并价值总额 100 亿欧元，专家在伊斯坦布尔的土耳其 2010M&A 论坛上说。

土耳其的领军的交易者在首届论坛上见面并且讨论土耳其收购和兼并现状。土耳其作为一个全球贸易枢纽，以其快速增长的经济在跨境投资者中成为具有吸引力的目标市场，他们说。

“M&A 活动在去年第四季度放缓并接近 70 亿欧元，今年第一季度接近 50 亿欧元，第二季度接近 40 亿欧元，” Remark 并购市场总编辑 Catherine Ford 表示。Ford 提到 M&A 案件今年第三季度达到 100 亿欧元，预计明年将升温。

“比起欧洲其他国家，土耳其是一个年轻的国家，并且近一半的人口在 30 岁以下，” **Atilla Yeşilada**，一个独立政治研究者在会议上说。(Turkish Daily News)

国际关系

计划报告揭示，欧盟呼吁与土耳其更紧密的合作

欧盟执行机构在周二呼吁在未来扩大欧盟，土耳其和西巴尔干国家加入的进程使它在跨越地中海，黑海，多瑙河流域地区的影响扩大。在周二发布的年度计划报告的战略书提到的候选国包括土耳其，欧盟委员会注意土耳其增长的外商投资的基金政策会成为欧盟的重大资产。欧盟委员会呼吁一些对新成员加入的怀疑论，并且 27 国几个成员仍然与全球金融危机抗争。

然而，这个计划报告对土耳其的媒体自由提出问题，关注法庭正在审理的许多案件都涉及记者。在政府努力解决库尔德问题方面，报告指出政府的库尔德倡议。(Turkish Press Review)

土耳其外长到华盛顿会谈

土耳其外长达乌特欧陆将于 11 月 27 日前往美国首都华盛顿进行访问。

美国《外交政策》杂志今年第二次推出的“全球最重要的 100 位知识分子”排名榜单中榜上有名的外长达乌特欧陆，将在此范围内参加在华盛顿的系列活动。

达乌特欧陆在事关两国的地区和全球性问题将被讨论的接触活动范围内，将与美国国务卿希拉里，国家安全顾问多尼龙和一些高级议员举行会晤。土耳其外长还将与正在华盛顿访问的欧盟负责扩展事务的官员弗勒进行会谈。

据悉，外长达乌特欧陆将会见土耳其协会的负责人以及美国土耳其社会成员，并将在乔治城大学和布鲁克林学院发表土耳其外交政策有关的演讲。

还将与土耳其及国外媒体人士举行会议的达乌特欧陆，11 月 30 日结束接触活动后离开华盛顿返国。

两个热点问题：第一个是土耳其和巴西与伊朗去年五月签署的朝核交换问题，此举并没有收到来自安卡拉的美国政府预期的支持。第二个是土耳其与以色列的紧张关系问题。

零问题：Davutoğlu 已经广为人知的概念，它发起了一个新的土耳其外交政策的积极时代“零与邻国的问题。” (Turkish Daily News)

东盟期待土耳其充分发挥其潜能

根据越南驻土耳其大使 Duong Huynh Lap，越南土耳其日益增长的双边关系将达到他们充分的潜能并且达到土耳其在东南亚的外交扩张，与东盟主要的合作论坛签署协议。

上个月，外交部长 Ahmet Davutoğlu 在越南签署了土耳其加入东盟的友好合作（交咨会）条约。

土耳其语东盟建立联系要追溯到 1999 年，但是在 2008 年土耳其才在给泰国外长正式递交进入交咨会的愿望，那是泰国外长为东盟主席。

东盟跨越 450 万平方公里，人口大约 5.8 亿，占 8.7% 的世界人口。

越南和土耳其的双边关系，Lap 外长相信，可以在许多领域进一步发展，比如外交，政治，特别是经济领域。(Today's Zaman)

土耳其与中国

据美国银行说，中国土耳其可能很快用人民币交易

两国双边贸易往来中，弃用美元交易，改以两国的本国货币交收，新协议将进一步推动人民币国际化。

在庞大的经贸建设活动中，中国和土耳其弃用美元结算交易，不啻是对美国一记当头棒喝——美国逼人民币升值，但中国的战略伙伴则撑人民币，久而久之，经济实力渐强的中国可建立起以人民币计算的资产市场，造美元的反。

中国总理温家宝上周五与土耳其总理埃尔多安在安卡拉会谈后宣布，中土达成 8 项贸易协议，包括改以人民币和土耳其里拉结算。

受全球金融海啸影响，美元持续贬值，不少国家其实已相继选择减持美元资产，去年俄罗斯和中国更提出另设超主权货币取代美元，令美元的主要储备货币地位进一步被削弱。(Hürriyet Daily News)

土耳其外交部长拜访中国

上星期土耳其外交部长达武特奥卢（Ahmet Davutoğlu）的访华活动非常特别。参拜喀什市清真寺后，他对土耳其代表成员表示自己“非常感动”。这是中国历史上首次允许土耳其官员拜访喀什市 - 一个具有深厚中亚突厥民族色彩的新疆城市。

土耳其国会外交委员会成员基尼克利奥格鲁（Suat Kınıklıoğlu）表示，维吾尔问题早已不是土中关系的唯一关注点：“我们国家，现在跟东，南以及西方国家关系更密切，对东亚的兴趣愈加强烈，因为我们觉得中国和印度以及远东地区的其它国家更有活力，发展更快。而且全球的注意力都转移到东方上。我们觉得不能忽略这些地区。”

土耳其专家强调，在过去两年，土耳其和中国对中东，朝鲜以及伊朗问题的立场都比较接近。因此在安理会中也有紧密的合作。两国合作关系和谐，对全球经济的见解相似。因此，大部分专家同意，未来中土战略合作关系的内容将更为广泛。（junshi.com）

人民币卢布交易

自今年 11 月 22 日起，中国外汇交易中心在银行间外汇市场开办人民币对卢布交易，这一重要举措进一步推动了我国与俄罗斯的双边经贸合作，将有助于降低边贸企业结算汇率风险和汇兑成本，促进双边企业贸易和投资的便利化，有利地推动了中俄边贸健康稳定的发展。

推动中俄双方本币结算是满洲里市外汇局多年来的一项重点工作，由于汇率折算、会计系统不完善、货币移存、头寸等问题难以解决，满洲里边贸本币结算进展缓慢，目前只有满洲里农业银行办理本币结算业务。自 2005 年以来累计办理人民币支出 53 笔，金额 550 万人民币，卢布收入 578 笔，金额 46019 万卢布。

在人民币对卢布挂牌交易之前，满洲里办理人民币与卢布结算还需要通过美元为中介才可以进行本币结算，这不仅仅大大束缚了边贸的发展，增加交易成本，也不利于人民币的国际化进程。

人民币对卢布挂牌交易后，中俄两国将以本国货币实现双边贸易结算，实现了真正意义上的本币结算，有助于规避美元在边贸结算占主导地位带来的结算风险，对中俄边贸健康稳定的向前发展具有积极的促进作用。（Hürriyet Daily News）

中国人民解放军和土耳其武装部队举行陆军突击分队联合训练

国防部网站北京 11 月 8 日电记者当日从国防部新闻事务局获悉，中国人民解放军和土耳其武装部队于 2010 年 11 月 8 日在土耳其突击学校暨训练中心开始举行为期一周的中土陆军突击分队联合训练。

这次联训主要围绕山地突击作战基础技能训练、分队战术训练和联合演练展开。联训旨在加深中土两军相互了解与互信，深化两军务实交流与合作，提高两军突击分队遂行联合行动的能力。

据悉，中土两军首次开展这类联合训练。（中国日报）

1-9 月份中土双边贸易情况

据土耳其统计局统计，2010 年 1-9 月中土双边贸易额为 137.6 亿美元，增长 38.1%。其中，土耳其对中国出口 16.2 亿美元，增长 52.6%；自中国进口 121.4 亿美元，增长 36.4%；土方逆差 105.1 亿美元，增长 34.2%，中国为土第十六大出口市场和第二大进口来源地。

矿产品一直是土耳其对中国出口的最主要产品，2010 年 1-9 月出口额为 11.0 亿美元，增

长 82.5%，占土对中国出口总额的 68.0%。在土耳其对中国出口的矿产品中，金属矿砂和大理石矿各占约一半份额，矿物燃料出口总量较少，但出口增长迅速，1-9 月，矿物燃料出口增幅高达 972.8%，因此矿产品在土耳其对中国出口中的比例持续攀升。化工产品出口增长 57.6%，为土耳其对中国出口的第二大类产品，在出口中的比重达到 12.3%。纺织品及原料在对中国出口中的比重也超过 5%，出口金额接近 1 亿美元。

土耳其自中国进口的主要商品为机电产品、纺织品和贱金属及制品，2010 年 1-9 月合计进口 82.5 亿美元，占土耳其自中国进口总额的 68.0%，其中机电产品约占土耳其自中国进口产品的一半。除上述产品外，家具玩具制品、化工产品等也为土耳其自中国进口的主要大类商品（HS 类），在进口中的比重均超过 5%。目前，中土双边贸易呈现健康发展态势，土耳其对中国出口的增长幅度在其主要出口市场中增幅排名居首，自中国进口增幅也超过其进口平均增长速度。（商务部）

董凌轶：抢滩土耳其的时机到了

在浙江省商务厅任命的驻外商务代表中，27 岁的董凌轶是最年轻的一位。他眼中的土耳其是个新兴市场，就像年轻的自己一样，新鲜而有活力。

西起巴尔干、东至高加索、北接黑海、南临地中海的土耳其，地缘上被视作欧亚两洲的天然连接和中转；其自身的世俗化运动与“脱亚入欧”的努力，亦使之成为伊斯兰文明和全球商业价值体系相接轨的重要节点。土耳其目前有 20 个与欧盟和中东市场紧密联系的自由经济区。也正是因为这一切，当土耳其政局渐趋稳定之时，包括浙商在内的越来越多的商人将目光汇聚于此。

由土耳其矿产资源检测和勘探局发布的一份名为《土耳其探明矿产储量》的报告显示，

土耳其矿产资源丰富，且种类繁多。基于这样的资源优势，浙江物产在土耳其的业务进展得颇为顺利。据了解，仅 2009 年，就有中钢集团、蒙牛乳业、中国电工设备集团、中国五矿等企业土耳其方面签署合作协议。中国企业在土耳其的经济技术合作与投资活动主要集中在基础设施建设、矿产开发及轻纺制造等方面。抢滩土耳其的中国企业暂以国企为主，民企尚属式微。如果不算一些小额的出口外贸，目前在土耳其投资的知名民企仅限于华为、中兴等海外扩张的几张老面孔。

今后 5 年里，土耳其吸引外资的力度将越来越大：该国政府已经发布了涉及风电能源开发、基础设施建设的 1300 亿美元投资计划，此外，土耳其的汽车生产、机械制造、农业等方面的投资商机亦有待中国企业深挖。（浙商网）

TÜSİAD 活动摘要

土耳其工商企业家协会 TÜSİAD 在 2010 年 11 月 11-12 日在韩国首尔举行的 G20 峰会上代表土耳其商界出席。本次峰会将由韩国产业联合会（全经联），TÜSİAD 的韩国同行 - 商业和工业部，韩国国际贸易联合会韩国商会和韩国银行联合会共同举办。TÜSİAD 将代表土耳其私营部门参会。协会主席 Ümit Boyner 女士将出席一系列的圆桌会议和 G20 成员国首长晚宴。

根据围绕着主题为“商业可持续和平衡增长的作用，”四个中心议题，由工作组编写的 12 份报告将在这些圆桌会议上讨论。作为组织成员，Boyner 主席为外国直接投资工作组报告做出了贡献。G20 成员将在会议上发表联合声明，并且在会议最后各国首脑上交工作组报告。此次首尔 G20 峰会是自 2009 年伦敦峰会以来第二次参加。

TÜSİAD 参与了两项报告并且联合国人口基金（UNFPA）已在 2010 年 11 月 5 日公布。第一份报告的题目是：“迈向 2050 年的人口统计和管理：负责教育，劳动，卫生和社会保障制度的影响”，而第二个标题是：“对教育系统的反思”。关于报告的概要可参 TÜSİAD 官网。www.tusiad.org

TÜSİAD 年度奖颁发给外国政策专家

土耳其领先的商业组织，土耳其工商企业家协会或 TÜSİAD，将其年度外国政策奖授予一位在外交关系中突出的人物。

Arend Oetker 博士，德国外交关系理事会会长和德国工业联合会副会长，被授予奖项由国务部长 Cevdet Yılmaz 在伊斯坦布尔举行的仪式上颁发。

TÜSİAD 年度奖自 2003 年开始颁发给对土耳其和欧洲做出杰出贡献的领导者。(Turkey Daily News)

知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达1500多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TUSIAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工(4%)、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。